

Cisco. 11
Eastland County.

Beitrag zum Volksblatt!

Da wohl seit längerer Zeit und dieser Gegend nichts zu hören war, so will ich wieder ein paar Zeilen einwerfen.

Am 19. März hatten wir eine heftige Kälte, jedoch fast alles Obst erfroren ist. Korn ist am aufgehen. Kartoffeln sind dieses Jahr etwas spät.

Unsere ev. luth. Christuskirche wird auch jetzt größer gebaut und zwar mit einem Thurm und Glocke.

Die Brownwood u. Cisco Eisenbahn wird ebenfalls hier durch gebaut. Auch soll eine Hochschule gebaut werden, sowie eine Gollonglan.

Am 10. März holte Herr Karl Wende, seine Braut Fräulein Martha Rudolf von Dallas ab, und sie sich daselbst auch die Hand zum Bunde des Lebens reichten. Die Trauung wurde von Herr Pastor Robert vollzogen. Darauf reisten sie nach Cisco ab, wo sie wohlbehalten ankamen und wir dieselben mit Freuden empfingen und nach dem Elternhause begleiteten.

Noch am selben Tage begab sich das junge Paar nach deren neuen Heimat, wo wir denselben am Abend eine angenehme Abendmahl bestehend aus einigen lustigen Stücken vorgesetzten. Am Wein und Kuchen schloß es nicht und ein jeder wünschte sich aufs Beste. Doch allerschwerlich verstrich die Zeit, die nun an das nach Hause gehen mahalt.

Wir wünschen dem jungen Paare auch viel Glück und Segen auf den künftigen Lebensweg.

Doch genug für diesmal. Mit Gruß an alle Leser.

P. J. Wende

Cisco
Eastland County

Dear *Volksblatt*!

Since nobody has heard anything from this area for a long time I thought I would send a few lines.

It was very cold on the 19th of March, so that most of the fruit froze. Corn is sprouting. Potatoes are a little late this year.

Our Lutheran Christ Church is being expanded and will receive a steeple and bell.

The Brownwood and Cisco railroad will be built through here. A high school is supposed to be built too and a cotton gin.

On the 10th of March Mr. Karl Wende picked up his bride Miss Martha Rudolf in Dallas, where they were also married. The ceremony was conducted by Pastor Robert. Afterwards they left for Cisco, where they arrived safe and sound and were greeted joyfully by us all and then we escorted them to their parents' house.

On the same day the young couple went on to their new home, where we played some "Katzenmusik" and some other funny pieces. There was plenty of wine and cake and everybody had a good time. But time past quickly and unfortunately we had to go home.

We wish the couple much happiness and many blessings for the future.

Enough for this time.
Greetings to all readers!

P. J. Wende

Translated by Luise Green

Cisco
Eastland County

Valued *Volksblatt*!

Since probably nothing has been heard from this area for some time, I will send in a few lines again.

On March 19 we had bitter cold, so that almost all fruit is frozen. Grain is coming up. Potatoes are a little late this year.

Our Evangelical Lutheran Christ Church is also now being built larger; in fact, with a tower and bell.

The Brownwood and Cisco Railroad will likewise be built through here. Also a college is to be built, as well as a cotton gin.

On March 10 Mr. Karl Wende picked up his bride, Miss Martha Rudolf, from Dallas, and there they also shook hands with the covenant of life. The wedding was performed by Mr. Pastor Robert. Then they left for Cisco, where they started well, and we gladly received them and accompanied them to their parents' home.

Yet on the same day, the young couple went to their new home, where in the evening we played a pleasant "Katzenmusik" consisting of some funny songs. There was no lack of wine and cake, and everything worked out the best. But time passed all too quickly, and then we had to go home.

We wish the young couple a lot of happiness and blessings on the auspicious journey of life.

That's enough for this time.
With greetings to all readers,

P. J. Wende

Translated by Richard Noack